



Neumarkt, den 03.06.2026

Egna, li 03.06.2026

Anordnung Nr. 32 / 2026

Ordinanza n. 32 / 2026

Anbringung einer abwechselnde Einbahnregelung auf einem Abschnitt der Obere-Insel-Straße und der Josef-Maria-Pernter-Straße

Istituzione di un senso unico alternato su un tratto di via Isola di Sopra e di via Josef Maria Pernter

DIE VIZE-BÜRGERMEISTERIN

LA VICE-SINDACA

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen des Unternehmens Sensi S.R.L. aus Ravina di Trento (TN) vom 29.05.2026 mit der Prot. Nr. 0018661 bezüglich der Anbringung eines abwechselnden Einbahnregelung auf einem Abschnitt der Obere-Insel-Straße, im Auftrag des Unternehmens Edyna G.m.b.H.;

Vista la richiesta dell'impresa Sensi S.R.L. di Ravina di Trento (TN), di data 29.05.2026 con prot. n. 0018661, riguardante l'istituzione di un senso unico alternato in un tratto di via Isola di Sopra per scavo e posa tubazione, per conto dell'impresa Edyna S.R.L.;

Nach Einsichtnahme in die vom Amt für Infrastrukturen der Marktgemeinde Neumarkt Prot. Nr. 0014299 vom 10.04.2026 ausgestellte Ermächtigung zur zeitweiligen Besetzung öffentlichen Grundes;

Vista l'autorizzazione all'esecuzione di scavi, rilasciata dall'Ufficio Infrastrukture del Comune di Egna prot. n. 0014299 del 10.04.2026;

Für zweckmäßig erachtet, die notwendigen Maßnahmen zu ergreifen, die für die Sicherheit des Verkehrs notwendig sind;

Ritenuto opportuno adottare i provvedimenti necessari alla sicurezza della circolazione stradale;

Nach Anhören des Gutachtens der Ortspolizei;
Gestützt auf die Artikel 6 und 7 der Straßenverkehrsordnung Nr. 285 vom 30.04.1992 und dessen Durchführungsbestimmungen;

Sentito il parere della Polizia locale;
Visti gli articoli 6 e 7 del Codice della Strada del 30.04.1992, n. 285 ed il relativo regolamento di esecuzione;

ordnet

ordina

die vorübergehende Einrichtung eines einspurigen Wechselverkehrs, der durch eine Ampelanlage oder durch Lotsen geregelt wird, im Abschnitt der Obere-Insel-Straße zwischen der Hausnummer 30 und der Kreuzung mit der Josef-Maria-Pernter-Straße und der Silvio-Menestrina-Straße an.

l'istituzione temporanea di un senso unico alternato, regolato da impianto semaforico o da movieri, nel tratto di via Isola di Sopra compreso tra il civico 30 e l'intersezione con via Josef Maria Pernter e via Silvio Menestrina.

Diese Maßnahme gilt aus den oben genannten Gründen von Montag, dem 08.06.2026, ab 00:00 Uhr bis Freitag, den 26.06.2026, um 24:00 Uhr.

Il provvedimento resterà in vigore dalle ore 00:00 di lunedì 08.06.2026 alle ore 24:00 di venerdì 26.06.2026, per i motivi sopra indicati.

Der Fahrzeugverkehr kann nur für kurze Zeit vollständig gesperrt werden, um ein sicheres Manövrieren der Fahrzeuge zu ermöglichen.

Alle grundsätzlichen Vorschriften der oben genannten Ermächtigung sind zu beachten, außerdem:

- der abwechselnde Einbahnverkehr muss immer durch Ampelanlage oder Lotsen geregelt werden;
- der Fußgängerdurchgang muss immer in Sicherheit gewährleistet werden;
- eine Abschrift dieser Anordnung muss unter dem Verkehrsschild angebracht werden;
- die permanente vertikale Beschilderung, die im Widerspruch zur gegenwärtigen Anordnung steht, muss abgedeckt werden;
- normgerechte Abgrenzung des Baustellenbereiches laut Straßenverkehrsordnung und Sicherheitsbestimmungen;
- Straßenbeschilderung und Ausrüstung der Lotsen gemäß der Straßenverkehrsordnung;
- die Zufahrt zu den angrenzenden Privatgrundstücken muss jederzeit gewährleistet bleiben.

Bei Störfällen muss die beauftragte Person unverzüglich für deren Behebung sorgen:

Tel. 346 / 8170144 – 366 / 6706751

Mit der Durchführung dieser Anordnung sind alle Funktionäre und Beamte laut Artikel 12 der genannten Straßenverkehrsordnung beauftragt.

Diese Anordnung wird der Öffentlichkeit mittels Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrszeichen und mittels Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel der Gemeinde bekannt gegeben

Gegen diese Anordnung kann innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung Einspruch beim Regionalen Verwaltungsgericht Bozen eingereicht werden.

Il traffico veicolare potrà essere completamente interdetto solo per brevi lassi di tempo necessari per consentire la manovra dei mezzi in sicurezza.

Dovranno essere rispettate tutte le prescrizioni contenute nell'autorizzazione sopraccitata, inoltre:

- il senso unico alternato deve sempre essere regolato da impianto semaforico o da movieri;
- il passaggio dei pedoni deve essere sempre garantito in sicurezza;
- una copia della presente ordinanza deve essere esposta sulla segnaletica stradale;
- la segnaletica verticale permanente in contrasto con la presente ordinanza deve essere coperta;
- delimitazione dell'area di cantiere a norma del Codice della Strada e alle norme di sicurezza;
- segnaletica stradale e dotazioni dei movieri a norma del Codice della Strada;
- deve rimanere sempre garantito l'accesso alle proprietà private confinanti.

In caso di inconvenienti, l'incaricato dovrà intervenire tempestivamente per la risoluzione:

Sono incaricati all'esecuzione della presente ordinanza tutti i funzionari ed operatori di cui all'articolo 12 del Codice della Strada menzionato.

La presente ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante installazione della prescritta segnaletica stradale e mediante pubblicazione all'albo digitale del Comune.

Avverso la presente ordinanza può essere presentato ricorso entro 60 giorni dalla data di pubblicazione al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Die Vize-Bürgermeisterin La Vice-Sindaca
Elena Paris
digital signiertes Dokument documento firmato digitalmente

Kopie dieser Anordnung ergeht an:

- Carabinieristation Neumarkt
(tbz31747@pec.carabinieri.it)
- Finanzwache Neumarkt
(bz1500000p@pec.gdf.it)
- Weißes Kreuz Sektion Unterland
(unterland@wk-cb.bz.it)
- Freiwillige Feuerwehr Neumarkt (info@ff-neumarkt.it)
- Amt für Infrastrukturen (d3)
- Aut. Prov. Bozen-Abt. 38
(verkehr.viabilita@provinz.bz.it)
- KSM/CAA (info@ksm.bz.it) (ksm@secure-pec.it)
- SASA AG (movimento.bolzano@sasabz.it)
(info@pec.sasabz.it)
- Simobil GmbH (movimento@silbernagl.it)
(silbernaglgmbh@pec.rolmail.net)
- Simobil GmbH (simobil@pec.konmail.net)
- Sensi S.R.L. (ut1.trento@pec.sensisrl.it)
(Samuele.Pedrotti@sensisrl.it)
- Edyna G.m.b.H. (edyna@pec.edyna.net)

Copia della presente viene trasmessa a:

- Stazione Carabinieri Egna
(tbz31747@pec.carabinieri.it)
- Guardia di Finanza - Ten. Egna
(bz1500000p@pec.gdf.it)
- Croce Bianca sez. Bassa Atesina
(unterland@wk-cb.bz.it)
- Vigili del Fuoco Volontari Egna (info@ff-neumarkt.it)
- Ufficio Infrastrutture (d3)
- Prov. Aut. Bolzano-rip. 38
(verkehr.viabilita@provinz.bz.it)
- KSM/CAA (info@ksm.bz.it) (ksm@secure-pec.it)
- SASA SpA (movimento.bolzano@sasabz.it)
(info@pec.sasabz.it)
- Simobil Srl (movimento@silbernagl.it)
(silbernaglgmbh@pec.rolmail.net)
- Simobil Srl (simobil@pec.konmail.net)
- Sensi S.R.L. (ut1.trento@pec.sensisrl.it)
(Samuele.Pedrotti@sensisrl.it)
- Edyna S.R.L. (edyna@pec.edyna.net)